

Глава 98. SURPRISE от чёрной башни

Воздух над перекрёстком гудел от криков людей, звуков ударов и лязга оружия.

Когда после взрыва на севере часть Нанкинской группы пробилась к станции утилизации мусора, многие игроки, которые до этого прятались, не преминули воспользоваться хаосом и сами ринулись на штурм.

Земля уже пять месяцев онлайн, и игроки, прошедшие через жестокие игры чёрной башни, подрастеряли былую наивность. Многие понимали, что кто-то рискнёт засесть в засаде около станции утилизации, чтобы не дать остальным пройти игру. Но мало у кого было достаточно сил, чтобы решиться на такое. Поэтому всех игроков, расположившихся неподалёку от перекрёстка Синьдзекоу, можно было поделить на две группы: тех, кто устраивал другим западню, и тех, кто пристально следил за происходящим и был на низком старте, надеясь проскочить на станцию.

Перед тем как Фу Вэньдо взорвал здание, эти две силы пришли в относительное равновесие. Но стоило ситуации немного измениться, как игроки послабее и побоязливей тут же покинули свои укрытия, чтобы половить рыбку в мутной воде*, воспользовавшись отвлекающим маневром Нанкинской группы. Один за другим на станцию стекались сотни людей.

*Устойчивое сочетание 浑水摸鱼 (húnshuǐ mōyú), дословно — ловить рыбу в мутной воде, применяется в значении «пользоваться всеобщей суматохой для получения выгоды». В русском языке есть аналогичная идиома. Их значения совпадают.

Тан Мо взмахнул своим зонтиком и отбил зелёную металлическую бабочку. Вскинув голову, он увидел белый огненный шар, летящий прямо ему в грудь. У нападавших хватало разнообразных артефактов. Тан Мо оставалось только уворачиваться от атак и про себя отсчитывать секунды.

После диверсии на севере прошло уже три минуты. В душу Тан Мо закралось опасение — вдруг с Фу Вэньдо что-то случилось? С силой и ловкостью майора сбежать было несложно, но Тан Мо всё равно не мог с полной уверенностью сказать, что тот не попал в передрагу. Однако вскоре под яростным натиском врагов ему пришлось отложить решение этого вопроса и броситься наутёк. Тан Мо изо всех сил старался подобраться поближе к перекрёстку и группе Сяо Цзитуна. Но затаившиеся повсюду игроки уже разгадали его намерения.

Путь к станции блокировали всевозможные ловушки. Угодив в одну из них, Тан Мо был вынужден отпрыгнуть на два шага назад. Опираясь одной рукой на землю, он увернулся от длинного ножа, чтобы тут же нос к носу столкнуться с его хозяином. Это оказался высокий немолодой мужчина. Вперив взгляд в Тан Мо, он играючи нанёс следующий удар. В тот же момент к юноше бросились ещё три человека.

Тан Мо развернулся, с тихим щелчком сложил зонтик и быстро пронзил наконечником грудь высокого мужчины. Всё произошло так быстро, что тот даже не успел понять, что случилось, и, удивленно распахнув глаза, рухнул замертво.

Остальные нападавшие растерялись. И вдруг кто-то крикнул:

— А он неплох. Наверняка и жетонов у него хватает.

Во взгляде Тан Мо промелькнуло презрение.

Бои всё не утихали. Развернувшаяся картина уже лишь отдалённо напоминала игру в реальном мире и с каждой секундой всё больше походила на бесконечную королевскую битву. В самый разгар жестокой схватки среди игроков появилась последняя группа людей с кроличьими головами. Но никто даже не посмотрел в их сторону. Ведь кому нужен всего один жалкий жетон, когда можно прикончить обычного игрока, дожившего до конца игры, и получить гораздо больше! Выбор очевиден.

Минута утекала за минутой. Тан Мо с удивлением обнаружил, что постепенно преимущество в сражении переходит на его сторону.

«Но дело не в том, что я стал сильнее, — сообразил юноша. — Просто они ослабли».

Тан Мо избежал мощного удара кулаком, не переставая размышлять: «Стоп, а где же те, кто осторожничал и нападал на меня издалека?».

Уже через мгновение он получил ответ на свой вопрос. Его внимание привлёк глухой звук, с которым на асфальт приземлилось что-то тяжёлое. Юноша поднял глаза и увидел на другой стороне улицы высокого красавца. Фу Вэньдо тоже посмотрел на Тан Мо и плавным отточенным движением метнул нож в человека, готовившегося напасть на того со спины.

Тан Мо не мог не заметить, что одежда майора запачкана кровью. Однако вернулся Фу Вэньдо очень вовремя.

Уголки губ Тан Мо сами поползли вверх. В следующую секунду, поняв друг друга без слов, они объединили свои силы, чтобы расправиться со всеми игроками, мешавими прорваться к станции. Способности этих людей были довольно посредственными, но они брали количеством и даже сумели несколько раз достать Тан Мо, оставив на его теле кровоточащие раны и ожоги. Ситуация Фу Вэньдо была лишь немногим лучше.

Трудно сказать, сколько времени прошло, прежде чем они добрались до станции утилизации. Но едва Тан Мо собрался сделать последний рывок, его окликнул Сяо Цзитун:

— Осторожно!

Юноша резко обернулся, но было уже поздно. Его подбородок царапнул острый серебристый кинжал. Дорогу к станции преграждал долговязый парень, сверливший Тан Мо ледяным взглядом. От удара у юноши из кармана выпали два жетона с буквой «S». Заметив их, нападавший усмехнулся и бросился в бой.

Только Фу Вэньдо хотел вмешаться, как вокруг его запястья обвился длинный хлыст. Оружие принадлежало девушке, по виду напоминавшей старшеклассницу. Майору не оставалось ничего иного, как сразиться с ней.

Тан Мо вскинул розовый зонтик, блокируя кинжал. Рослый парень атаковал очень быстро, да и целился он каждый раз в жизненно важные точки. Всего за несколько секунд на Тан Мо обрушился целый шквал ударов, ни на мгновение не дававший ему вздохнуть спокойно. Юноша ясно видел, что скорость этого человека стремительно возрастает, а каждое следующее движение оказывается всё смертоноснее.

Над головой Тан Мо снова просвистело лезвие ножа, и тот закрылся от него зонтиком. Однако сила столкновения оказалась так велика, что юношу отбросило на три шага назад. Долговязый не упустил возможность немедленно напасть и сделал резкий выпад в опасной близости от лица Тан Мо. Но тот не растерялся: в его руке моментально появилась гигантская спичка, принявшая удар на себя.

Нападавший никак не ожидал, что даже в заведомо невыгодном положении Тан Мо не потеряет голову и словно из ниоткуда вытащит мощный артефакт. Вид гигантской спички его совсем не обрадовал. Он опешил и даже попытался отступить, но тут Тан Мо издал дикий крик и чиркнул красной спичечной головкой об асфальт.

Шварк!

Посыпались искры, и уже через секунду край одежды высокого парня охватило пламя. Он поспешил потушить его руками. Но огонь лишь перекинулся на них, со вкусом пожирая кожу. Из глотки раненого вырвался истошный вопль:

— Брат! — в ужасе воскликнула сражавшаяся с Фу Вэньдо школьница.

Девушка хотела подбежать к нему, чтобы помочь погасить пламя, но Фу Вэньдо не мог позволить ей уйти. Перехватив хлыст рукой, он дёрнул его на себя. Одновременно с этим майор достал леску, которая тут же крепко обмотала запястье старшеклассницы. После непродолжительной борьбы девушка поняла, что развязать её никак не получается. К этому времени огонь поглотил уже половину тела долговязого парня.

В панике заметавшись, старшеклассница вытащила из кармана чёрную сферу и с силой швырнула её на землю:

— Не сбрасывай меня со счетов!

Когда антрацитовый шар приземлился на асфальт, игроки, устроившие драку неподалёку, даже несмотря на царивший вокруг хаос, почувствовали неладное и пустились наутёк. Тан Мо оказался застигнут врасплох. Ошарашенно наблюдая за странным артефактом, он растерянно взглянул на Фу Вэньдо. Майор коротко кивнул и опрометью кинулся на станцию утилизации.

Бабах!

Сфера с оглушительным грохотом взорвалась. Но Фу Вэньдо уже успел подойти к станции. До этого, воспользовавшись неразберихой, туда прорвались десятки людей, безжалостно утягивая за собой и тех, кто не успел собрать весь необходимый комплект. Заметив у входа майора, все несколько удивились, но не придали этому большого значения, решив, что он тоже просто положит свои жетоны в светящийся шар.

Но тут они увидели, что, добравшись до цели, Фу Вэньдо не стал ничего доставать из

карманов, а лишь встал перед станцией и еле слышно что-то произнёс. Казалось, время замерло, пока майор молча глядел на сгусток золотистого света. Через три секунды он обернулся к Тан Мо:

— План А!

Юноша открыл рот и тут же снова закрыл. В его душе всколыхнулась целая гамма эмоций. Но в итоге он так и не смог вымолвить ни слова. Мгновение спустя Тан Мо подошёл поближе и отыскал в толпе Сяо Цзитуна, который так же удивлённо следил за действиями Фу Вэньдо. Увидев, что майор и не подумал опустить жетоны в жёлтую сферу, он понял, в чём было дело, хотя прежде даже не допускал такой возможности. Над Синьдзеккоу послышался громкий голос:

— В жетонах нет необходимости, просто подойдите... и вы пройдёте игру!

Вмиг бои стихли, и во мраке ночи над перекрёстком повисло напряжённое молчание. Ёжась от пронизывающего ветра, люди поворачивали головы, чтобы взглянуть на юношу, который стоял рядом со станцией утилизации. Огромные часы на площади щёлкнули. Минутная стрелка стремительно двигалась к цифре «11».

В 5:50 утра на востоке забрезжил рассвет. В это время по всему Китаю раздавались крики:

— Хватит убивать! Вам не нужны жетоны! Просто скажите SURPRISE и вы пройдёте! Назовите любое слово, всего одно, связанное с неожиданностью, и сможете завершить игру!

На площади воцарилась такая тишина, что было слышно тиканье часов, неумолимо отсчитывающих последние минуты игры. Уже почти рассвело, и до конца оставалось всего десять минут.

Ровно в шесть утра 6 марта над десятью городами Китая послышался звонкий детский голосок. В нём явно читались нотки злорадства, как будто говоривший насмехался над каждым из присутствующих игроков.

Динь-дон! Масштабная игра в реальном мире «Уборка оставшегося мусора» подошла к концу. По её итогам в зоне 6 Китая 4921 отброс успешно завершил игру и получил статус человека, в зоне 49 Китая 4235 никчемных игроков получили статус человека... в зоне 1002 Китая 3914 отбросов успешно завершили игру и получили статус человека.##

Оставшийся мусор отправляется атаковать башню в режиме повышенной сложности.##

Динь-дон! Игроки, получившие статус человека в вышеуказанных десяти зонах, награждаются SURPRISE от чёрной башни.##

Все игроки должны усердно атаковать чёрную башню!##

Переводчик имеет сказать:

Фува (автор): Я устала придумывать смешные комментарии. [Зевает]

Читатели: Какой неприятный surprise... QAQ!

Чёрная башня: Bravo, автор! Подстава в моем стиле!!! [Переливается всеми цветами радуги.]

<http://bllate.org/book/15800/1416250>